

English

Dear HIC Members, Friends and Partners,

In less than a week the [World Urban Forum starts in Cairo, Egypt](#) (4-8 November 2024). HIC and its Members will be in attendance to this global conference on sustainable urbanization to advocate for the recognition, fulfilment and protection of Habitat Related Human Rights, both in the Agenda of UN-Habitat and of national and local governments present.

HIC's programme and main activities

Join us for a diverse range of activities, including trainings, networking events and exchanges with members and allies:

HIC at the World Urban Forum 12
4-8 November, Cairo (Egypt)

Wednesday 6 November	Thursday 7 November	Friday 8 November
9h30 - 11h00 Habitat Village Stand H04-A15	9h00 - 12h00 Multipurpose room 4 Training event	12h00 - 13h00 Habitat Village Stand H04-A15
Convergence of social and feminist movements	Public-community partnerships democratizing and improving decision-making and service delivery to advance the right to the city for all	Towards and action research agenda on housing justice
HIC, Rooftops Canada	GPR2C, HIC, UCLG	HIC, Polis, IIED
17h00 - 18h30 Multipurpose room 06 Networking event	15h00 - 16h30 Multipurpose room 3 Networking event	
Housing, Land & Property Solutions for Displaced Persons & Communities	Temporary rental platforms one more face of the commodification of housing. Debate on the problems and possible solutions.	
HIC - Housing and Land Rights Network	HIC-AL, CEAPI, The Shift, Urban Front	

*All timings are in Egypt local time (GMT+3)

These are just some of the highlights of the HIC events; find the full programme here: www.hic-net.org/world-urban-forum-12/

Find more information here: <https://www.hic-net.org/world-urban-forum-12/>

Join us at the Habitat Village

Along with other organizations, HIC will be participating in the [Habitat Village Stand](#), which will serve as a meeting point of exchange and will host a series of diverse and lively activities. [Find the provisional programme](#) and check the [village website](#) for updates!

Are you attending the WUF in Cairo?

HIC is using a whatsapp group for all logistics and info. Join the group in the following link <https://chat.whatsapp.com/CVKtvo0ly96H7vPdEwQ9Cr> so we can connect with and support you!

Looking forward to meeting in Cairo!

Best regards,
HIC-GS Team

–

Español

Estimadas-os Miembros, Amigas-os y Aliadas-os de HIC

En menos de una semana [comienza](#) el [Foro Urbano Mundial en El Cairo, Egipto](#) (4-8 de noviembre de 2024). HIC y sus miembros asistirán a esta conferencia global sobre urbanización sostenible para incidir en el reconocimiento, cumplimiento y protección de los Derechos Humanos relacionados con el Hábitat, tanto en la Agenda de ONU-Hábitat como la agenda de los gobiernos nacionales y locales presentes.

Programa y principales actividades de HIC

Únase a nosotros y nosotras en una amplia gama de actividades, como formación, actos de intercambio con miembros y aliados y creación de alianzas:

HIC en el Foro Urbano Mundial
4-8 de Noviembre, Cairo (Egipto)

Miércoles 6 de noviembre	Jueves 7 de noviembre	Viernes 8 de noviembre
9h30 - 11h00 Habitat Village Stand H04-A15 Convergencia de movimientos sociales y feministas HIC, Rooftops Canada	9h00 - 12h00 Sala Multipurpose 4 Evento de formación Asociaciones público-comunitarias que democratizan y mejoran la toma de decisiones y la prestación de servicios para promover el derecho a la ciudad para todos y todas GPR2C, HIC, UCLG	12h00 - 13h00 Habitat Village Stand H04-A15 Hacia un programa de investigación-acción sobre la justicia en materia de vivienda HIC, Polis, IIED
17h00 - 18h30 Sala Multipurpose 06 Evento de networking Soluciones de vivienda, tierra y propiedad para personas y comunidades desplazadas HIC y su Red de Derechos a la Vivienda y a la Tierra	15h00 - 16h30 Sala Multipurpose 3 Evento de networking Las plataformas de alquiler temporal, una cara más de la mercantilización de la vivienda. Debate sobre los problemas y las posibles soluciones HIC-AL, CEAPI, The Shift, Urban Front	*Todos los horarios están indicados en la hora local de Egipto (GMT+3)

Estos son sólo los eventos imperdibles de HIC. Consulte aquí el programa completo: www.hic-net.org/es/foro-urbano-mundial-12/

WORLD URBAN FORUM
THIRTIETH SESSION
CAIRO, EGYPT | 4-8 NOVEMBER 2024

Más información: <https://www.hic-net.org/es/foro-urbano-mundial-12/>

No se pierdan las actividades en el *Habitat Village*

Junto con otras organizaciones, HIC participará en el [Stand de Habitat Village](#), que servirá de punto de encuentro e intercambio y acogerá una serie de actividades diversas y animadas.

[Consulte el programa provisional](#) y la [página web de Habitat Village](#) para estar al día.

¿Va a asistir al WUF en Cairo?

HIC está utilizando un grupo de WhatsApp para toda la logística e información. ¡Únete al grupo en el siguiente enlace <https://chat.whatsapp.com/CVKtvo0ly96H7vPdEwQ9Cr> para que podamos conectar contigo y apoyarte!

Esperando con ganas este encuentro en Cairo.

Saludos cordiales,
Equipo HIC-GS

Français

Chers Adhérent-e-s, Ami-e-s et partenaires du HIC,

Dans moins d'une semaine, le [Forum urbain mondial débutera au Caire, en Égypte](#) (4-8 novembre 2024). HIC et ses Adhérent-e-s seront présents à cette conférence mondiale sur l'urbanisation durable afin de plaider pour la reconnaissance, la réalisation et la protection des droits de l'homme liés à l'habitat, à la fois dans l'agenda d'ONU-Habitat et l'agenda des gouvernements nationaux et locaux présents.

Le programme et les principales activités de HIC

Rejoignez-nous pour un large éventail d'activités, notamment des formations, des événements de mise en réseau et des échanges avec des membres et des alliés :



HIC au Forum urbain mondial 12
4-8 novembre, Le Caire (Égypte)

Mercredi 6 novembre	Judi 7 novembre	Vendredi 8 novembre
9h30 - 11h00 Habitat Village Stand H04-A15 Convergence des mouvements sociaux et féministes HIC, Rooftops Canada	9h00 - 12h00 Salle Multipurpose 04 Événement de formation Partenariats public-communautaire démocratisant et améliorant la prise de décision et la prestation de services afin de faire progresser le droit à la ville pour tous et toutes GPR2C, HIC, UCLG	12h00 - 13h00 Habitat Village Stand H04-A15 Vers un programme de recherche-action sur la justice en matière de logement HIC, Polis, IIED
17h00 - 18h30 Salle Multipurpose 06 Événement de networking Solutions en matière de logement, de terres et de propriété pour les personnes et communautés déplacées HIC - Réseau pour le logement et les droits à la terre	15h00 - 16h30 Salle Multipurpose 03 Événement de networking Les plateformes de location temporaire, une autre facette de la marchandisation du logement. Débat sur les problèmes et les solutions possibles HIC-AL, CEAPI, The Shift, Urban Front	*Tous les horaires sont en heure locale égyptienne (GMT+3) Il ne s'agit là que de quelques-uns des points forts des événements HIC. Le programme complet est disponible ici : www.hic-net.org/fr/forum-urbain-mondial-12/

Logo HIC International Council / المجلس الدولي للموئل
Logo World Urban Forum 2024 / المنتدى الحضري العالمي 2024
Logo Habitat Village / Village de l'habitat

Plus d'informations ici <https://www.hic-net.org/fr/forum-urbain-mondial-12/>

Rejoignez-nous au Village de l'habitat

Aux côtés d'autres organisations, HIC participera au [stand du village de l'habitat](#), qui servira de point de rencontre et d'échange et accueillera une série d'activités diverses et animées. [Retrouvez le programme provisoire](#) et consultez le [site du village](#) pour les mises à jour !

Participez-vous au WUF au Caire ?

HIC utilise un groupe WhatsApp pour toute la logistique et les informations. Rejoignez le groupe sur le lien suivant <https://chat.whatsapp.com/CVKtvo0ly96H7vPdEwQ9Cr> afin que nous puissions nous connecter et vous soutenir !

Nous avons hâte de nous rencontrer au Caire !

Meilleures salutations,
L'équipe HIC-GS

أعزاءنا أعضاء وأصدقاء وشركاء المنتدى الحضري العالمي

في أقل من أسبوع سيبدأ [المنتدى الحضري العالمي في القاهرة، مصر \(4-8 نوفمبر 2024\)](#). سيشارك المجلس وأعضاؤه في هذا المؤتمر العالمي حول التحضر المستدام للدعوة إلى الاعتراف بحقوق الإنسان المتعلقة بالموئل وإعمالها وحمايتها، سواء في جدول أعمال موئل الأمم المتحدة أو الحكومات الوطنية والمحلية الحاضرة.

برنامج موئل الأمم المتحدة وأنشطته الرئيسية

:انضموا إلينا في مجموعة متنوعة من الأنشطة، بما في ذلك الدورات التدريبية وفعاليات التواصل والتبادل مع الأعضاء والنفاء

تجد المزيد من المعلومات هنا: <https://www.hic-net.org/world-urban-forum-12/>

انضم إلينا في قرية الموئل

إلى جانب منظمات أخرى، سيشارك المجلس الدولي للموئل في [جناح قرية الموئل](#) الذي سيكون بمثابة نقطة التقاء للتبادل وسيستضيف سلسلة من الأنشطة المتنوعة والحيوية. [ابحث عن البرنامج المؤقت](#) وتحقق من [موقع القرية](#) للاطلاع على التحديثات

هل ستحضر المنتدى الحضري العالمي في القاهرة؟

لجميع الخدمات اللوجستية والمعلومات. انضم إلى المجموعة على الرابط [whatsapp](https://chat.whatsapp.com/CVKtvo0ly96H7vPdEwQ9Cr) HIC يستخدم حتى تتمكن من التواصل معك ودعمك <https://chat.whatsapp.com/CVKtvo0ly96H7vPdEwQ9Cr> التالي

!نتطلع إلى اللقاء في القاهرة

مع أطيب التحيات

--